

# ALBUQUERQUE

IT'S A TRIP®



[www.itsatrip.org](http://www.itsatrip.org)

Deutsch

## anreise

### Das Herz von New Mexico

Albuquerque, der Inbegriff urbaner Kultiviertheit, ist leicht zu erreichen. Die Stadt wird täglich über Direkt- und Nonstopflüge von allen großen Fluggesellschaften angefliegen. Zudem ist der Bahnhof von Albuquerque ein Knotenpunkt im US-Schiennetz von Amtrak.



Albuquerque liegt an den Interstates 25 und 40. Staus gibt es nur selten, und alle Ziele innerhalb der Stadt sind in ca. 15 min zu erreichen. Die legendäre Route 66 existiert auch heute noch. In Albuquerque heisst sie heute Central Avenue und ist die Hauptverkehrsstraße der Stadt.



### Tagesausflüge

In New Mexico gibt es 19 indianische Pueblos, die zumeist innerhalb einer Stunde von Albuquerque aus zu erreichen sind. Santa Fe, die älteste Hauptstadt der USA, liegt nur eine Stunde nördlich von Albuquerque.



## besucherinformationen

### Albuquerque Convention & Visitors Bureau

Hier bekommen Sie alle Informationen über Albuquerque. Für einen kostenlosen Official Albuquerque Visitors Guide & Vacation Planner können Sie sich gerne an uns wenden

# ALBUQUERQUE

IT'S A TRIP®

Tel: 800-284-2282 oder 505-842-9918

[www.itsatrip.org](http://www.itsatrip.org) • e-mail: [info@itsatrip.org](mailto:info@itsatrip.org)

Adresse: PO Box 26866, Albuquerque, NM 87125





## erlebnisse

Albuquerque, die größte Stadt New Mexicos, befindet sich im Herzen des Bundesstaates und ist somit der ideale Ausgangspunkt für Ihre Erkundungsreise durch den Südwesten.

Die Stadt ist eine lebhafte Mischung aus verschiedenen Kulturen, landschaftlicher Schönheit, historischen Attraktionen, einem hervorragenden Klima mit vier ausgeprägten Jahreszeiten und vielen Museen, Galerien und Geschäften. All dies wird Ihren Besuch hier unvergesslich machen.

Die Museen, Fiestas, Theater, Küche, Musik und Sport garantieren einen abwechslungsreichen Aufenthalt in dieser schönen Stadt in der Hochwüste New Mexicos.

### 300 Jahre Geschichte und Kultur

Das Gebiet um Albuquerque wurde schon seit Jahrhunderten von Indianern bewohnt. Die Stadt selbst wurde 1706 von Gouverneur Francisco Cuervo y Valdez gegründet, als dieser dem Herzog von Albuquerque in einem Brief mitteilte, er habe eine Siedlung an den Ufern des Rio Grande gebaut. Seit dem ist die nach dem Herzog und damaligem spanischen Vizekönig benannte Gemeinde zu einer reichen, multikulturellen Metropole mit mehr als 753.000 Einwohnern angewachsen.

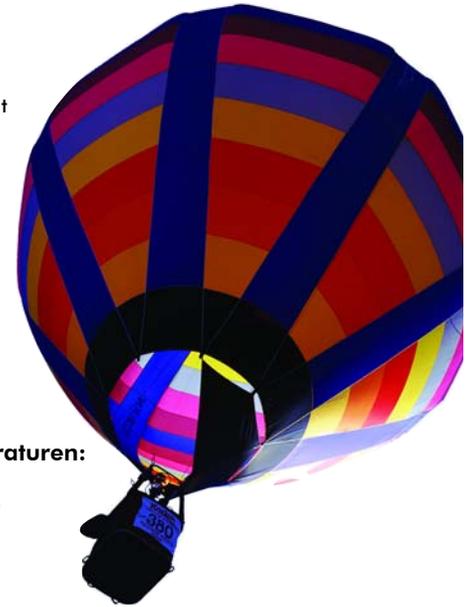
In Albuquerque, das zu den kulturell abwechslungsreichsten Städten der USA zählt, vermischt sich die Vorgeschichte Amerikas mit der Zukunft.

Erleben Sie eine Stadt, in der Mensch und Kultur im Geflecht aus Zeit und Geschichte miteinander verwoben sind.



## sonne

In Albuquerque scheint an über 300 Tagen im Jahr die Sonne! Das milde und trockene Klima macht einen Aufenthalt zu allen vier Jahreszeiten angenehm.



### Durchschnittstemperaturen:

**FRÜHLING** 21° **SOMMER** 32°  
**HERBST** 21° **WINTER** 10°



## geschmack

Albuquerque's reiche Palette an Restaurants hat für jeden Gaumen und Geldbeutel etwas zu bieten. Erleben Sie die spezielle Würze der traditionellen Küche New Mexicos, genießen Sie klassische Gerichte aus aller Welt oder probieren Sie die experimentierfreudige Haute Cuisine berühmter Chefs - begleitet von einem exzellenten Wein aus New Mexico.

## schätze

Handgefertigter Silberschmuck und Kunsthandwerk, das Sie sowohl in kleinen Lädchen als auch in größeren Geschäften finden können, eignen sich hervorragend als Andenken an Ihre unvergessliche Reise nach New Mexico. In Albuquerque ist die Suche nach solchen Schätzen und exotischen Waren aus aller Welt bereits zur Kunstform erhoben worden.



### Bildnachweis:

Cover: Indian Girls ©Jeff Greenberg, Ristra ©www.marblestreetstudio.com, Balloons ©Ron Behrmann  
 Innenseite: All ©www.marblestreetstudio.com; Dancer from Steps Dance Academy  
 Mitte: ©NM Museum of Natural History & Science; Balloon Museum ©ACVB, Megan Mayo; Water Exhibit  
 ©explora; Mariachi and Skyline ©www.marblestreetstudio.com; Basket Dancers ©Indian Pueblo Cultural Center;  
 Plaza ©National Hispanic Cultural Center; Aquarium and Botanic Garden ©Jeff Greenberg; Tram ©Jay Blackwood;  
 ©Petroglyph National Monument; Church ©Elaine Warner; Downtown Dining and Nob Hill Gallery ©Jeff Greenberg  
 Rückseite: Acoma Pueblo ©Lynn Barker



## museen

Albuquerque hat mehr als 16 verschiedene Museen. Hier nur ein kleiner Auszug:

### Albuquerque Museum of Art & History

Ausstellungen zeitgenössischer, regionaler und historischer Kunst und Skulpturengarten.



### Anderson-Abruzzo Albuquerque International Balloon Museum

Geschichte, Wissenschaft und Technologie der Heißluftballonfahrt

### New Mexico Museum of Natural History & Science

Dinosaurier, Riesenleinwand und Zentrum für Astronomie



### National Atomic Museum

Nuklearwissenschaften, Geschichte, Waffen und die kommerzielle Nutzung von Atomenergie

### explora!

New Mexicos erstes Wissenschaftsmuseum für Kinder aller Altersgruppen



## kulturelle zentren

### Indian Pueblo Cultural Center

Das Indian Pueblo Cultural Center stellt Kunsthandwerk, Geschichte und Kultur der 19 indianischen Pueblos New Mexicos vor. In einem Restaurant werden traditionelle indianische Gerichte gereicht. Handgefertigter Schmuck, Töpfe, Lederwaren, Bilder und Stoffwaren können hier angesehen und gekauft werden. Am Wochenende gibt es zahlreiche indianische Tanzvorführungen. Auch kann man Künstlern bei ihrer Arbeit zusehen.

### National Hispanic Cultural Center

Das National Hispanic Cultural Center bemüht sich um den Erhalt des reichen künstlerischen und kulturellen Erbes der lateinamerikanischen Gemeinden weltweit. Das Zentrum verfügt über ein Kunstmuseum, ein Theater und ein Amphitheater. Zudem veranstaltet das Zentrum Fortbildungskurse.

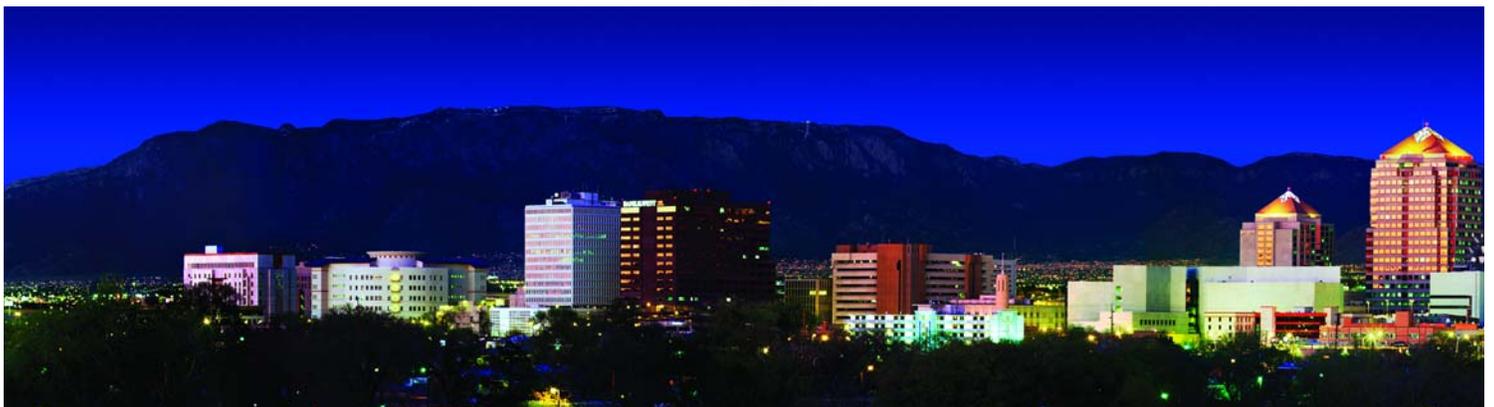
## kunst

Albuquerque's Kunst ist weit über die Grenzen der Stadt hinaus bekannt und erhält viel lokale Unterstützung. So darf sich die Stadt einer blühenden Kunstszene rühmen: mehr als 100 Galerien, Ateliers und eine lebhafte Gemeinschaft bildender Künstler sind hier zu Hause. Das ganze Jahr über finden hier Aufführungen aus den Bereichen Musik, Theater, Tanz und Poesie statt.



## events

In Albuquerque finden das ganze Jahr über zahlreiche spektakuläre Veranstaltungen statt. Dazu zählen Wettkämpfe für Amateure und Profis, Theater, Vorstellungen, Messen und Festivals. Zu den wichtigsten Events gehören der Gathering of Nations Pow Wow, die Albuquerque International Balloon Fiesta im Oktober, die New Mexico State Fair, Weinfeste und Kunst- und Kunsthandwerksmessen. Eine komplette Liste mit allen aktuellen Veranstaltungen in und um Albuquerque gibt es unter [www.itsatrip.org](http://www.itsatrip.org)





## attraktionen

Albuquerque Attraktionen sind eine Bereicherung für jeden Besucher. Dazu gehören Naturparks, Vergnügungsparks, Golfplätze, Landschaftsgärten, historische Stätten, Casinos, Spas, Weingüter und vieles mehr.

### Albuquerque Biological Park

Der BioPark ist in drei unterschiedliche Bereiche eingeteilt: den Rio Grande Zoo, der zu den besten des Landes gehört; das Albuquerque Aquarium mit einem 1.079 m<sup>3</sup> großen Haifischbecken, einer Höhle mit Aalen und anderen interessanten Aquarien. Der Rio Grande Botanic Garden verfügt über ein 900 m<sup>2</sup> großes Gewächshaus, schöne Gartenanlagen, einen Phantasiegarten für Kinder und einen historischen Bauernhof.



### Sandia Peak Aerial Tramway

Die längste freihängende Seilbahn der Welt transportiert Besucher auf einer Länge von 4,3 km über tiefe Schluchten und atemberaubendes Terrain hinauf auf den 3.200 m hohen Sandia Peak. Von seinem ruhigen Gipfel hat man einen spektakulären Rundumblick auf über 40.000 km<sup>2</sup> Land.



### Petroglyph National Monument

An dieser Stelle findet man die größte Ansammlung an zugänglichen Felszeichnungen weltweit. Mehr als 17.000 urgeschichtliche indianische Petroglyphen sind in die Felsen der erloschenen Vulkane im Westen Albuquerque eingritzelt.

## stadtviertel

### Historic Old Town

Die Gründung Albuquerque im Jahre 1706 spiegelt sich in der Architektur im pueblo-spanischen Stil seiner historischen Altstadt wieder. Über die Kopfsteinpflaster der Altstadt können Besucher zu mehr als 150 Geschäften, Galerien, Restaurants und sieben Museen schlendern.



### Downtown- The District

Downtown, oder The District, wie das Viertel genannt wird, ist das Herz von Albuquerque Nachtleben, mit einer hervorragenden Auswahl an Restaurants, Theatern, Bars und Clubs. Hier findet man zudem zahlreiche Geschäfte und Galerien.



### Nob Hill

Bunte Neonlichter sind das Markenzeichen dieses aussergewöhnlichen Viertels entlang der historischen Route 66 (Central Avenue) mit seiner einzigartigen Architektur. Nob Hill bietet lokales Flair mit kleinen Boutiquen, Geschäften, ausgewählten Restaurants und einem spannenden Nachtleben.



## outdoors

### Wo sonst können Sie an einem Tag Skifahren und Golfen?

Das ganzjährig angenehme Klima macht die Stadt zu einem absoluten Outdoorparadies. In Albuquerque und Umgebung findet man 14 öffentliche und private Golfplätze und leicht erreichbare Skigebiete von Weltruhm. Egal ob Sie Wandern, Fahrrad fahren, Raften, Tennis spielen, Drachenfliegen, Klettern, Reiten, Angeln oder Jagen wollen, in Albuquerque finden Sie die passende Gelegenheit dazu. Zudem sollten Sie in der Welthauptstadt des Ballonflugs auf jeden Fall die Fahrt mit einem Heissluftballon einplanen.

